

## 秋の全国交通安全運動

9月21日(水)～30日(金)

「安全は心と時間の  
ゆとりから」  
「高齢者模範を示そう  
交通マナー」



「基礎から始めてみたい」という16歳以上の方を対象に、水泳教室を開催します。目標はそれぞれの25メートル完泳です。

**受講料** 3,000円(8日間)  
なお、入場料は別途必要です。

**申込方法** 9月16日(金)から9月30日(金)までの8時30分から17時15分の間に、さくら館へ申し込みください。(定員になり次第締め切ります)

受講料を開催日初日までにお支払いください。なお、お支払い後の受講料は返金しません。各コースとも、例年早期に満員となりますので、お早めの申し込みをおすすめします。

**申込・照会先** 健康福祉課  
☎5・0800

「各種事業に役立ててくださ  
い」と次の方々から善意の寄付  
がありました。

**資源保全基金(トラスト)**  
二ノ平自治会会長 大場 診  
様 6万8500円

**社会福祉基金**  
匿名 10万円

**環境(花いっぱい事業)**  
小田原商工会議所女性会(会  
長 鈴木智恵子)様 50万円

**社会福祉協議会**  
道芝様 5,000円

## 善意の寄付

## じゅんじゅん 初級者 水泳教室

「基礎から始めてみたい」という16歳以上の方を対象に、水泳教室を開催します。目標はそれぞれの25メートル完泳です。

**受講料** 3,000円(8日間)  
なお、入場料は別途必要です。

**申込方法** 9月16日(金)から9月30日(金)までの8時30分から17時15分の間に、さくら館へ申し込みください。(定員になり次第締め切ります)

受講料を開催日初日までにお支払いください。なお、お支払い後の受講料は返金しません。各コースとも、例年早期に満員となりますので、お早めの申し込みをおすすめします。

**申込・照会先** 健康福祉課  
☎5・0800

**「下水道いつか私にもどる水」**  
- 下水道の日 9月10日 -

公共下水道は、皆さんの快適な生活を確保し、河川、湖などの美しい自然を守るために重要な役割を果たしています。公共下水道が使用できる区域にお住まいで、まだ接続をしていない方は、公共下水道への接続をお願いします。

**照会先** 上下水道課 ☎5 - 9567

さくら館温水プールは、9月12日(月)、20日(火)、26日(月)の通常の休みのほか、**9月3日(土) 9日(金)**までの間、プール設備定期点検のため休みます。

**【昼コース】**

10月4日(火)	10月7日(金)	14日(金)	18日(火)	13:20~15:00
21日(金)	25日(火)	28日(金)		14:00~15:00
11月1日(火)				

**【夜コース】**

10月4日(火)	10月7日(金)	14日(金)	18日(火)	18:20~20:00
21日(金)	25日(火)	28日(金)		19:00~20:00
11月1日(火)				

各コースとも、初日は第1会議室(1F)、2日目以降はプールサイドに集合です。



「口座振替」や「前納制度」をぜひご利用ください。

## 知らなきや損!! 国民年金保険料の便利でお得な納め方

自営業者など国民年金の第1号被保険者の方は、毎月の保険料を、社会保険庁から送付された納付書により、翌月末までに納めなければなりません。そこで、納めに行く手間が省ける「口座振替」や「前納制度」をぜひご利用ください。

**口座振替**  
手続は簡単ですので、金融機関・郵便局または、社会保険事務所へお問い合わせください。

**手続に必要なもの**

- 納付書または年金手帳
- 預(貯) 金通帳
- 預(貯) 金通帳届出印

**前納制度**  
10月から平成18年3月分までの6か月間をまとめて納めると毎月納めるよりも660円お得です。しかも納め忘れもなく安心です。

4月に社会保険庁から送付された、6か月前納用納付書により、金融機関で納められます。納付書がない場合は、社会保険事務所までお問い合わせください。

## 飼えない猫の引取日 9月6、20日(火)

引取場所や時間など、詳しいことは環境課へお問い合わせください。  
**照会先** 環境課 ☎5 - 9565

また、10月から平成18年3月分までの6か月間の保険料を口座振替でまとめて納めると納付書で納めるよりもさらに270円お得です。

口座振替による6か月前納の場合は、9月中に社会保険事務所での登録が必要になります。

**照会先** 小田原社会保険事務所  
☎0465・22・1391

## おくちやみ

(7/21~8/20受付分)

池田 富代さん	77歳	7/20	宮城野58
上田 勇さん	77歳	7/20	宮城野618
土屋 夏樹さん	91歳	7/22	仙石原784
中根 力ネさん	94歳	7/25	箱根486・10
菊川 喜久男さん	84歳	7/26	湯本936
前盛 二三江さん	76歳	7/26	芦之湯91
池田 正行さん	46歳	7/28	湯本90・2
大石 ぬいさん	80歳	7/28	箱根21
杉崎 政夫さん	86歳	8/1	宮ノ下295
若村 和夫さん	75歳	8/3	箱根293
山口 忠夫さん	61歳	8/8	湯本516
山野 忠夫さん	72歳	8/8	仙石原278
星野 ちきさん	35歳	8/11	湯本茶屋205・1
米山 サキさん	60歳	8/11	宮ノ下344
西本 邦昭さん	74歳	8/12	仙石原285
田附 貞治さん	83歳	8/12	仙石原285
榎田 貞治さん	93歳	8/14	底倉241
大場 長治さん	75歳	8/14	宮城野920・3
中村 長治さん	83歳	8/14	宮城野920・3

## 10月1日に国勢調査を実施!

住民登録とは関係なく、10月1日現在、ふだん住んでいる場所で、調査票に記入していただきます。国勢調査は日本に住んでいるすべての人が対象となり、回答が義務づけられています。調査員が皆さんの自宅へ、調査票の配布・受け取りに行きます。

国勢調査は未来の羅針盤として、私達の生活にいかされます。

国勢調査員をはじめとする調査関係者には、守秘義務があり、調査内容の秘密は保護されます。

2005 国勢調査 平成17年10月1日(土)

総務省統計局 <http://www.stat.go.jp/> 神奈川県

## 不用品交換情報

(8月19日現在)

希望の品物が見つかりましたら環境課まで連絡ください。また、情報登録も随時受け付けています。

**譲ります**

番号	品名	状態	価格
1040	ピアノ	多少傷あり	無料
1041	ベビー用食事イス	普通	無料
1042	ダイニングテーブル(イス付き)	多少傷あり	無料
1043	机	良い	無料

**譲ってください**

番号	品名	価格
2023	チャイルドシート	無料

**照会先** 環境課 ☎5 - 9565

## リサイクルカレンダー

### 資源回収

新聞紙・雑誌・ダンボール・布類・牛乳パック

地域	回収日	予備日
宮ノ下 仙石原 箱根	9月19日(月)	9月23日(金)
湯本 宮城野	9月26日(月)	9月30日(金)

燃えないごみの収集場に出してください。

**ペットボトル**  
9月7日(水) 21日(水)

**使用済食用油**  
9月20日(火)

**照会先** 環境センター ☎3 - 6596

## クイズ

今月号の広報はこねをお読みになり、挑戦してください。  
**[問題]** 公共施設を結ぶ「町内公共施設巡回バス」の試験運行開始はいつでしょうか。

正解者の中から抽選で3人の方に図書券を差し上げます。

**応募方法**

- 町内に在住の方でひとり1通に限ります。
- はがきに答え、住所、氏名、年齢、電話番号を記入のうえ、お送りください。

**締切日** 9月12日(月)当日消印有効

**応募先**  
〒250 0398  
箱根町企画課情報推進班

**8月号の解答と当選者(敬称略)**

**正解...宮城野地域**

**当選者** 木村 つや(宮城野) 太江 元広(強 羅) 遠藤恵美子(仙石原)

当選おめでとうございます。

## 赤ちゃん誕生

誕生証書贈呈 (7月発行分)

安齋 近西 鈴木	7/3	貴志さん	仙石原139
藤藤 藤村 優貴	7/5	智弥さん	仙石原267
巨嶋 美七	7/7	利紀さん	仙石原267
輝 汰	7/7	智弥さん	仙石原267
ちゃん	7/11	秀樹さん	宮城野324
	7/14	護さん	仙石原1048
		湯本	1246・1048